

**Question écrite n°2678** - Sujet : Réalisation d'une piste cyclable à Mondercange

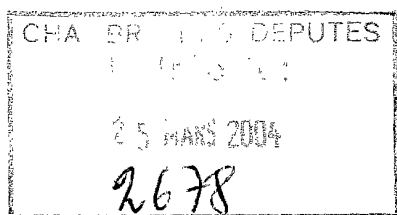
**Auteur(s)** : Madame Nancy Arendt épouse Kemp, Députée

**Destinataire(s)** : Monsieur Charles Goerens, Ministre de l'Environnement

**Date limite de réponse à la question** : 25-04-2004

**Evènement(s) :**

Date	Description	Liens
25-03-2004	Dépôt de la question	Document écrit de la question
22-04-2004	Réponse écrite de Monsieur Charles Goerens, Ministre de l'Environnement	Document écrit de la réponse



**Monsieur Jean Spautz**  
**Président de la Chambre des Députés**  
**Luxembourg**

**Luxembourg, le 25 mars 2004**

**Monsieur le Président,**

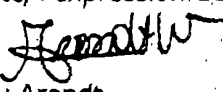
J'ai l'honneur de vous informer que je souhaite poser la question parlementaire suivante à Monsieur le Ministre de l'Environnement.

Dans un souci de réaliser un réseau de décharges régionales pour déchets inertes, l'Administration de l'Environnement a réussi en mars 2003 à négocier un accord de principe avec le Conseil communal de Mondercange concernant la réalisation d'une telle décharge sur le site de l'ancien crassier de Mondercange. Cet accord de principe est lié à un certain nombre de conditions, dont une concerne la réalisation d'une piste cyclable contournant le crassier du côté nord. A cet égard, le Rapport d'activité 2003 du Ministère de l'Environnement renseigne qu'« *il existe encore un désaccord fondamental entre l'Administration des Eaux & Forêts et l'Administration des Ponts & Chaussées en ce qui concerne le tracé de cette piste.* »

Dans ce contexte j'aimerais poser les questions suivantes à Monsieur le Ministre de l'Environnement:

1. Quelle est la nature du désaccord entre ces deux administrations?
2. Quelles sont les mesures envisagées par le Ministre afin de faire avancer la réalisation de la piste cyclable?
3. Quand est-ce que le Ministre envisage le commencement de ces travaux?

Je vous prie d'agréer, **Monsieur le Président**, l'expression de ma très haute considération.

  
Nancy Arendt  
Députée

Luxembourg, le 29 avril 2004



MINISTÈRE D'ÉTAT  
LE MINISTRE AUX  
RELATIONS AVEC LE PARLEMENT

Monsieur le Président  
de la Chambre des Députés

Luxembourg

SERVICE CENTRAL DE LÉGISLATION

Persone en charge du dossier:  
Nicole Sontag-Hirsch  
☎ 478 - 2952

CHAMBRE DES DÉPUTÉS  
Entrée le:

- 3 MAI 2004

Réf.: 2003 - 2004 / 2678 - 02

**Objet:** Réponse à la question parlementaire n° 2678 du 25 mars 2004  
de Madame la Députée Nancy Arendt.

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre en annexe la réponse de Monsieur le Ministre de l'Environnement à la question parlementaire sous objet, concernant la réalisation d'une piste cyclable à Mondercange.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre aux Relations  
avec le Parlement

François Biltgen



GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Environnement  
L-2918 Luxembourg

Luxembourg, le 22 avril 2004

Service Central de Législation  
43, Boulevard Roosevelt  
L-2450 Luxembourg

Réf. : 2004/EB/

Le Ministre aux Relations avec le Parlement <b>SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION</b>	
Reg.:	SCL:
Entré le:	28 AVR. 2004
CE:	CHD:
A traiter par:	
Copie à:	

Mesdames, Messieurs,

J'ai l'honneur de vous communiquer en annexe la réponse du Ministère de l'Environnement à la question parlementaire No 2678 de Madame la Députée Nancy ARENDT aux fins de publication au compte-rendu de la Chambre des Députés.

Veuillez agréer, Mesdames, Messieurs, l'expression de mes salutations très distinguées.

Pour le Ministre de l'Environnement  
Le Secrétaire d'État

  
Eugène BERGER

**Réponse du Ministère de l'Environnement à la question parlementaire  
No 2678 de l'honorable Députée Nancy Arendt**

Un dossier officiel n'est pas encore parvenu au Ministère de l'Environnement jusqu'à ce jour.

Cependant, l'Administration des Ponts et Chaussées envisage un tracé à l'intérieur de la réserve naturelle reliant la piste existante près de l'installation de compostage « Minettkompost » avec le CR106. ~~Le tracé est situé intégralement dans la zone tampon de la réserve naturelle « Am Bauch », déclarée zone protégée par le règlement grand-ducal du 14 avril 1999, qui stipule que dans la zone B sont interdits :~~

La mise en place d'installations de transport et de communication, les interventions nécessaires à l'entretien des installations existantes étant à autoriser au préalable par le Ministre ayant dans ses attributions l'Administration des Eaux et Forêts.

Les Administrations respectives vont se concerter dans les meilleurs délais pour trouver une solution adéquate.